

王氏六書存數卷六

湘潭王湘綺夫子原定

弟子桂陽陳兆奎隱庵輯存

弟子衡陽喻其善昧庵述數

亦聲

造字之初始於畫形形不可象則指以事  
事不可見則會以意意不可通則無義可說而

造字之灋窮矣。於是古聖欲通事意之窮，乃取三者以爲主文，而譬以聲。至於聲則無不諧矣。初不必更取其義。是故有聲無義者，六書之正也。然聲由人心，其始唇口卽是，皆有由然。又聲以義起者也。此亦聲諸文聲之中更說以義於六書之例不純矣。故鄒於意兼聲之字，往往不言聲。如閏爲王居門中，皇爲

始王者皆不言王聲，芝不言止聲，苜不言甘聲，君不言尹聲，命不言令聲，此从止匕皆義皆聲，而但云从止从匕，均以爲會意者，惡六書之混淆也。又如禘爲大合祭，但言合聲而不言从合，諱爲告曉之軌也。韋下云軌也但言韋聲不言从韋，均直以爲諧聲，若不取義者，惡其厯襍也。又况娶爲取婦，婚爲娶婦，以昏時

姻爲壻家女之所因，坪爲地平，小徐本但云取聲，昏聲，因聲，平聲，不言从取，从昏，从因，从平者，本不以聲兼義也。大徐本乃皆以爲亦聲字矣。然則無書亦聲之字，本不多見，其說解爲後人所增，改非其舊也。乃或者反於聲中來義，謂河下當云黃河千里一曲驚人，故謂之可，且舉讀若聲假之文，強說以義誣古。

人矣。茲據大徐本所言亦聲者二百又八文，繫之聲篇之末，不與會意字相混也。況娶古作取，婚古作昏，詔古作召，訃古作口，鉤拘古但作句，後加偏旁以爲分別，文因謂之亦聲。實起於聲段之後，非从聲中而兼取義也。然則聲篇諸文不可更說以義也。審矣。

由又

治人者也从一从史史亦聲其誼亦取其聲凡諧聲皆兼事意者也

禮

履也所以事神致福也。从示从豐，豐亦聲。



古文

禘

宗廟主也。周禮有郊宗石室，一曰大夫以石爲主，从示从石，石亦聲。

禴

會福祭也。从示从會，會亦聲。周禮曰：禴之祝號。

璜

發兵瑞玉，爲虎文。从玉从虎，虎亦聲。春秋傳曰：賜子家雙琥。

璫

禱旱玉，龍文。从玉从龍，龍亦聲。

瑁

諸侯執圭，朝天子。天子執玉以冒之，似犁冠。周禮曰：天子執瑁四寸，从玉冒，冒

人

亦聲。瑁，古文

瑁，古文

珎

珎也从玉

珎耳耳亦聲

珎耳耳亦聲

琤

送从口中玉也从

琤

旂

旂旗杠兒从

旂旗杠兒从

芬

艸初生其香分布

芬

芬或

業

耕多艸从

業

莽

南昌謂犬善逐兔艸中

川

分也从重八入別也亦聲

分

分極也从八  
七亦聲

半

半體肉也一日廣肉  
从半从肉半亦聲

牝

四歲牛从牛  
从四四亦聲

牝

籀文牝  
从貳

牝

以芻莖養牛也从牛芻芻亦  
聲春秋國語曰牝豢幾何

賢

牛很不從引也从牛从取  
取亦聲一日大兒讀若賢

單

大也从甲甲亦聲闕  
謂甲之形誼未聞

喪

亾也从哭亾亾亦聲  
此從禮記釋文  
奔喪之禮所引唐本說文如此今大徐



本於从亡下有會意  
二字蓋寫者所注

𨔵

相遇驚也从辵  
从器器亦聲

𨔶

還也从辵从反反亦  
聲商書曰祖甲返

𨔷

春秋傳  
返从辵

𨔸

遣也从辵異異遣之  
異亦聲一曰選擇也

𨔹

復也从辵从  
柔柔亦聲

𨔺

老人齒如日也一曰馬八歲  
齒曰也从齒从日日亦聲

𨔻

齧骨聲从齒  
从骨骨亦聲

騎 虎牙也从牙  
从奇奇亦聲

𥇑 門戶疏窻也  
从疋疋亦聲  
聲鹵象𥇑形讀若疏

𥇒 通也从爻从疋  
疋亦聲

𥇓 止也从句从𠂔  
手句亦聲

筍 曲竹捕魚筍也  
从竹从句句亦聲

𥇔 曲也从金从句  
句亦聲

𥇕 艸之相𠂔者  
从𠂔从𠂔亦聲

致言也从言从先先亦  
聲詩曰螽斯羽訛訛兮

詔告也从言从  
召召亦聲

詔人所宜也从言  
从宜宜亦聲

扣也如求婦先詔殺  
之从言从口口亦聲

戒也从言从  
敬敬亦聲

瀆業也从業从  
業業也从業从  
徐鉉曰瀆讀為煩瀆之瀆一本

注云業眾多也兩  
手奉之是煩瀆也

僕

給事者从人从美美亦聲

𠄎

古文从臣

業

賦事也从業从入入分之也入亦聲讀若頌一曰讀若非業之屬音

𦉳

驚不行也从𦉳从𦉳亦聲

晨

早昧爽也从日从辰辰時也辰亦聲夙夕為夙曰辰為晨皆同意凡晨之屬皆

晨从日直也从音

鬯

血祭也象祭竈也从麴省从酉酉所以祭也从分亦聲徐鉉曰分布也

鞞

奠也从革从𠄎柔亦聲

鞅

鞅鞅沙也从革  
从夾夾亦聲

𣪠

楚人謂卜問吉凶曰𣪠  
又持崇崇亦聲讀若贅

整

齊也从支从束  
从正正亦聲

𣪠

正也从支从  
正正亦聲

𣪠

合會也从支  
从合合亦聲

𣪠

侮也从支从  
易易亦聲

𣪠

朋侵也从支  
从羣羣亦聲

𦉳 煩也从支从  
𦉳 𦉳亦聲

𦉳 擊鼓也从支  
从壺 壺亦聲

𦉳 男子美稱也从  
用父 父亦聲

𦉳 相顧視而行也从  
目从延 延亦聲

𦉳 翕目也从目冥冥亦聲  
徐 鉉曰今俗別作眠非是 斌 延

𦉳 一目小也从目  
从少 少亦聲

𦉳 以鼻就臭也从鼻从臭臭亦聲  
𦉳 讀若畜牲之畜 後乃加鼻旁

頤

盛也从大从頤頤亦聲此燕召公名讀若郝史篇名醜徐鍇曰史篇謂史籀

所作倉頡十五篇也

雝

雄雌鳴也雷始動雝鳴而雝其頸从佳从句句亦聲段玉裁說此為雄雝鳴

也別於鳴之為雝雝鳴又云當作句其頸

奠

火不明也从苜从火苜亦聲周書曰布重奠席織蒟席也讀與葢同

羴

西戎牧羊人也从人从羊羊亦聲南方蠻閩从虫北方狄从犬東方貉从豸西

方羴从羊此六種也西南焚人樵僥从人蓋在坤地頗有順理之性唯東夷从

大夫人也夷俗仁仁者壽有君子不歿之國孔子曰道不行欲之九夷乘桴浮

於海有

𠂔

古文羌

大東夷蠻人食西

瞿

鷹隼之視也从隹从目亦聲凡瞿之屬皆从瞿讀若章句之句

幽

隱也从山中从頁

專

專小謹也从幺省中財見也

𠂔

古文

𠂔

亦古文

舒

伸也从舍从予

舒緩也亦聲一曰舒緩也



𡗗

坑也从舛从土

井井亦聲

殯

亦聲夏后氏殯於阼階殷人殯於兩楹

殯

之間周人

殯於賓階

𡗗

星見食豕令𡗗中生小息

𡗗

裂也从刀从彖彖

𡗗

刻割也彖亦聲

𡗗

錐刀曰割从刀

𡗗

齊也从刀从齊

齊也亦聲

𡗗

齊也亦聲

齊也亦聲

刺

君殺大夫曰刺刺直傷也從刀从束束亦聲入此當目直傷為本義君殺大夫

當

當有一日字為別一義

篳

以竹曲五弦之樂也从竹亦聲

簞

行棊相塞謂之簞從竹从塞塞亦聲

邛

古之邇人以木鐸記詩言从辵从斤斤亦聲讀與記同徐鍇曰邇人行而求

而

之故从辵斤薦而進之於上也

磨

和也从甘从麻麻調也甘亦聲讀若函段玉裁說篆當作磨从麻麻稀疏適



商

相與語睡而不受也  
从卜从否否亦聲

𧄸

音或从  
豆从欠

阱

陷也从自从  
井井亦聲

𧄸

从穴

𧄸

古文阱  
从水

刑

罰臯也从井从刀易  
曰井法也井亦聲

饗

鄉人飲酒也从食  
从鄉鄉亦聲

𧄸

𧄸

𧄸

餽



吳人謂祭曰餽从  
食从鬼鬼亦聲

曆

日月合宿為辰从  
會从辰辰亦聲


𧄸


艸也楚謂之菑秦謂之蔓蔓地連  
𧄸象形从舛舛亦聲凡𧄸之屬皆从𧄸  
謂



 叀 醫象蔓連萼之形疑古但  
作叀後乃加舛目爲聲耳  
 叀 古文  
麤


 榘 編樹木也从木  
从冊冊亦聲

 枲 平也从木从日  
日底入出韻律  
平亦聲  
出穴从出  
出韻律

 枲 械也从木从音  
从東  
手手亦聲  
从木  
从音  
从東

 糴 出穀也从出  
糴  
从糴糴亦聲  
出  
糴  
糴

 賈 財分少也从貝  
从分  
分亦聲  
 賈 古文从  
分

 鄯 鄯善西胡國也  
从音  
从善  
善亦聲  
良  
良

見

日見也从日从見見亦聲詩曰見覘日消

族

幢也从於从毛毛亦聲从貝

畱

舌也象形舌體弓弓从弓弓亦聲

俗

俗畱从

東

木丞華實从木弓弓亦聲凡東之屬皆从東

窟

坎中小坎也从宀从畱畱亦聲易曰入于坎窟一曰坎旁入也讀若菑

癯

熱寒休作从月从虐虐亦聲木

取

積也从冂从取取亦聲

兩

二十四銖爲一兩从一兩平分兩亦聲

罔

網也从网罔罔亦聲一曰縮也

罾

曲梁寡婦之笱魚所留也从兩留留亦聲

罾

罾或从婁春秋國語曰溝

聾

眼曩婁亦聲聲耳

敝

帔也一曰敗衣从支甫甫亦聲

仲

中也从人从中中亦聲

頤

頤也从人从頃頃亦聲

係

从系系亦聲

儻

象也从人从象象亦聲讀若養徐兩

儻

長生僊去从人从夬夬亦聲

化

教行也从人匕亦聲

𠂔

隨行也从人从匕亦聲

𠂔

日日所常衣从衣从日日亦聲

𠂔

紕衣也从衣衣聲



屬

從後相甬也从尸从甬聲舊讀楚洽切當云甬亦聲

義相甬也小徐本作甬

覽

觀也从見監監亦聲

山天入衣覽

歌

歌歌氣出兒从欠高高亦聲

鹵

言意也从欠从鹵鹵亦聲讀若酉

吟

詮詞也从欠从日曰亦聲詩曰吹末厥寧

頤

內頭水中也从頁叟叟亦聲

頤

面見也从面見見亦聲詩曰有頤面目

旦

或从旦

頰須也从須从冫冫亦聲

徐鉉曰今俗別作髯非是

彰 文彰也从彡

章章亦聲

后 厚怒聲从口后后亦聲

君后然以聲之厚怒者施於羣下惟君

后則然故从后

口俗又作吼

冫

冫也从冫从

合合亦聲

厶

岸高也从山厶厶亦聲

犴

竇中犬聲从犬當云甬亦聲

疾 妄彊犬也从犬  
从壯壯亦聲

燥 屈申木也从火  
柔柔亦聲 𤇀久

熒 燒田也从火  
熒熒亦聲

息 多遽息也 从心  
囟 囟然故从囟  
上者其光下照  
囟然多遽者其心亦

謂孔隙多而心亂也

媮 鄰病也从允  
从骨骨亦聲

𠂔 捕罪人也 从夂  
从夂 夂亦聲 案此執  
从夂 蓋會盜不止之意而取讀若籥之

音也執讀之入切籀讀尼輒切故云牽亦聲若讀若瓠與大聲皆不得言亦聲

觸 直項莽竣兒从亢从夂夂倨也亢亦聲小徐本篆作𠄎結體𠄎又互易微異

詩曰頡之頡之淮南書有嚴志頡頡之行頡訓直項則頡當作竣為莽竣兒

睪 舉目驚異然也从目𠄎然之義音其小亦从目𠄎亦聲

鼻 媛也从百从夂夂亦聲虞書曰若丹朱鼻讀若傲論語鼻盪舟𠄎到

鼻 春為鼻天元氣鼻鼻从日夂夂亦聲𠄎老

𠄎 𠄎大也从大从肚肚亦聲大

息

喘也。从心，从自，自亦聲。自者鼻也。人喘息則心氣從鼻出，因為休息義。自亦

聲者，蓋古音近咽。鄒書：音而，意直異。咽息也是。今讀相卽切。

敬

敬也。从心，从攴，古字非也。敬敬亦聲。當人毋贊，謂申唱。曰，从攴，古文。

廣

闊也。一曰：廣，也大也。一曰：廣，夫本計。寬也。从心，从廣，廣亦聲。二：中，音，廣之聲。

急

急也。从心，从彳，彳亦聲。春，好，樂，曰，心聲。河南密縣有急亭。亦聲。

疑

駭也。从心，从疑，疑亦聲。一曰：惶也。

忘

不識也。从心，从亡，亡亦聲。八，音，忘。

懔

大息也从心从氣氣亦聲詩曰懔我寤歎

惺

怯也从心星出匡匡亦聲

患

憂也从心上貫叩叩亦聲也憂而驚噉是為患難春秋繁露曰心

止於一中者謂之忠持二中者謂之患患人之中不一也董氏所說殊失本愼段玉裁說當从母聲謂串即母字以俗書說古字非也

𢇇

古文从關

省亦

患

亦古文患

此後起字蓋从重母者而橫直異

納

水相入也从水內出因氣於息義自亦从內內亦聲自亦體自亦義自亦

泖

水从孔穴疾出也

从水从穴穴亦聲

泚

水涌充也从水从充充亦聲詩曰有洗有潰其水

亦聲詩曰有洗有潰其水

泚

別水也从水从辰辰亦聲

汲

引水於井也从水从及及亦聲

澁

腹中有水气也从水从愁愁亦聲

泚

諸侯鄉射之宮西南為水東北為牆从水从半半亦聲

萍

萍也水艸也从水从艸亦聲

水萍萍亦聲

高

不也从口从不亦聲 徐鍇曰不可之意見於言故从口案此已見口部

閤

常以昏閉門隸也从門从昏昏亦聲

延

長也从手从廔延亦聲

授

予也从手从受亦聲

擊

傷擊也从手从毀毀亦聲

蒯

兩手同械从手从其其亦聲 周禮曰上臯梏拳而桎

蒯

拳或从木

姓

人所生也古之神聖母感天而生子故稱天子从女从生亦聲春秋傳曰天



子因生以  
賜姓媿証  
宋陳本  
此小  
本同

取婦也从女  
去其  
媿証  
命又  
友非

婦家也禮娶婦以昏時婦人陰  
也故曰婚从女从昏昏亦聲  
籀文

婚如从  
米衣聲  
此文取  
米出

婿家也女之所因故曰  
姻从女从因因亦聲  
籀文姻

孕也从女从  
王王亦聲

女弟也从女  
弟亦聲

𡈼 女之卑者也从  
女从卑卑亦聲

𡈼 色好也从女  
从美美亦聲

𡈼 犯姪也从女  
从干干亦聲

𡈼 繡文如聚網米也  
从糸从米米亦聲

𡈼 履兩枚也一曰絞也  
从糸从兩兩亦聲

𡈼 蟲食苗葉者吏乞貸則生蠖  
俗又作貳非

𡈼 蟲食穀葉者吏冥冥犯法即生蠖  
从冥冥亦聲 宋刻本如此小徐本同

餘 他本無亦聲有  
又螟蛉三字金

蝕 敗創也从虫人食食亦聲  
敗壞之創有蟲食之春秋經曰麋鼠食  
創傷也謂

紅 鄰角又曰日有食  
之字或作蝕是也

飈 疾風也从風黃文飈替从黃  
从忽忽亦聲 田从艾黃衣聲 飈 黃  
古文

鼃 先鼃詹諸也其鳴詹諸其皮鼃鼃其行  
先先从黽从先先亦聲 文夫夫鼃鼃不

鼃 前之意其狀背大而黑多瘕  
磊菌先園椎似之故字从先 鼃 鼃或  
从酉

圻 地平也从土从平平亦聲  
徐本篆作至不以爲亦聲也 小

均

平徧也从土不以爲衣獲也  
从勻勻亦聲

墨

書墨也从土  
从黑黑亦聲  
背大而黑  
從夫

城

以盛民也从土  
从成成亦聲  
其  
籀文城  
夫

黃

地之色也从田  
从艸艸亦聲  
古文光  
凡黃之屬皆从黃  
黃

功

以勞定國也从  
力从工工亦聲

勳

發也从力  
从徹徹亦聲  
徐鉉曰  
今俗作勳非是

釦

金飾器也从金  
从口口亦聲

𨔵

小鑿也从金  
从斬斬亦聲

𨔶

令丁也从金  
从令令亦聲

𨔷

鐵之栗也从金  
从柔柔亦聲

𨔸

量物分半也从  
斗从半半亦聲

𨔹

車耳反出也从  
車从反反亦聲

𨔺

車轄相擊也从車  
从輿輿互者今本引周禮或誤作擊

陸

高平地从阜  
从壘壘亦聲

𨔻

籀文陸

𡵓

高下也一曰陟也  
从自从色色亦聲

𡵔

灰也从自从  
頤頤亦聲

𡵕

石山戴土也从  
自从兀兀亦聲

𡵖

壁祭孔也从自  
从巢巢亦聲

𡵗

乳也从子在  
下子亦聲

𡵘

少稱也从子从  
稚省稚亦聲

𡵙

通也从流从  
疋疋亦聲

美

進獻也从羊羊所進也从丑丑亦聲

酒

就也所以就人性之善惡从水从酉酉亦聲一曰造也吉凶所造也古者儀狄

作酒醪禹嘗之而美遂疏儀狄杜康作秫酒

酣

酒樂也从酉从甘甘亦聲

右亦聲之字二百又八文

重二十又七

書二十文

白衣變之字二百又八文

晒

从甘甘衣聲

厚

穎兼也並舉也

衡陽喻上選校字

衡

衣聲也日鼓也

衡陽喻恒覆校

王氏六書存疑卷六

六



王氏六書存敎卷七

湘潭王湘綺夫子原定

弟子桂陽陳兆奎隱庵輯存

弟子衡陽喻樾善昧庵述敎

轉注

鄒君叙曰五曰轉注轉注者建類一首同意  
相受考老是也案鄒書老爲部首考入老部

耆耆諸文以類相屬故曰建類一首老有衰  
老意考有考成意成德之人將就衰老故考  
下注云老也老下注云考也意轉相訓是爲  
同意相受此轉注所以明古人訓字之流通  
形事意聲之窮是故考从老省丂聲本諧聲  
字老从人毛匕言須髮變白也乃會意字二  
者可相轉注他可知矣俗子不察猥以隸形

釋篆妄稱考字左回老字右轉至爲鄙淺而  
戴侗六書故周伯琦六書正譌亦本裴務齊  
左回右轉之說別舉側山爲阜反人爲匕反  
欠爲无到子爲去用以爲例是以字形爲轉  
注說與形事諸文相混矣而鄭樵六書略曰  
諧聲轉注二也又混於聲矣皆不知轉注者  
也又或以考老疊韻專以疊韻爲轉注此龍

氏古今音韻通轉亦以轉注名之均失鄒書之旨。至於二字相通似轉注而實非轉注者如策、莉也，莉、策也，蕾、蕾也，蕾、蕾也，歛、歛也，歛、歛也。諷、誦也，誦、諷也。雖同部同聲實爲一事。一物本古今分別文或聲音有輕重此直相訓耳。與考老各有本義者不同不得相混也。又如葢、芰也，芰、葢也。楚謂之芰，秦謂之薜，芴。

皆國別方言，且楸榲椽一物也，而周秦齊魯分焉，楸榲栢槐檣聯一物也，而齊楚秦分焉，推之菡萏蓮茄荷蕊藕以根葉萼實爲別，蒹蘆薊薺以初生未秀八月已成爲異，或一物數名，或因時殊號，所以廣異稱，別種類，辨方俗，與考老之例，迥不相侔，而王筠皆以爲轉注，不亦謬乎。至若異部相訓，如衣部裛下云

廈也。交部廈下云衰也。隔字相訓。如論下云議也。議下云語也。語下云論也。恚下云恨也。恨下云怨也。怨下云恚也。又有逐字相訓。如揃之。下次以揃。卽訓揃爲揃。揃之。下次以批。卽訓揃爲批。批及擲之。下爲粹。故訓批擲皆曰粹。至粹而異名畢矣。因明訓之曰持頭髮也。更有交互相訓。如牻下云驟牛也。驟下云

牯馬也。羯下云羊殺牯也。羝下云驟羊也。獐下云羝豕也。猗下云牯犬也。其事則一而所施異名。凡斯之類。或同義異文。因物殊字。皆非轉注。俗學不察。往往牽混說之誤矣。茲就師所原定諸文。略加分釋。發其斂旨。使與鄒說相合。學者以此類推。庶足去其愚惑云。余故諸家之說。皆所不從。

犛

西南夷長髦牛也从牛犛聲凡犛之屬皆从犛

犛

犛牛尾也从犛省从毛

犛

疆曲毛可以箸起衣从犛省來聲

犛

古文犛省為長髦牛犛為犛

犛牛尾犛為犛曲毛長髦牛尾毛犛曲是犛犛犛三者蓋同意相受犛為部首

與老之建類一首相合故竝舉聲以明之

谷

口上阿也从口上象其理凡谷之屬皆从谷

谷

谷或如此

谷

或从肉从康

羊





竈為竈口爨必有鬲鬲以枝鬲鬲象祭  
竈意皆相受鬲鬲皆从鬲省鬲為部首

是為一首

畫

界也象田四界聿所以畫之凡畫之屬皆从畫

畫

古文

畫

亦古文畫

畫

日之出入與夜為界从畫省从日  
畫者以日之出入畫分晝夜與畫意相

受畫為部首故建類焉

畫

籀文

殺

截也从殸殸聲凡殺之屬皆从殺

殺

古文

殺

古文

𠄎

古文殺

殺

殺

殺

殺

殺

殺

弑

臣殺君也易曰臣弑其君从殺省式聲春秋晉殺其大夫君殺臣爲殺臣殺

弑

君爲弑兩意相轉故爲相受弑與殺本二事而意相同又以殺爲部首故建類

一

一首若一物一事雖彼此相釋直通訓也不得爲轉注

再

交積材也象對交之形凡再之屬皆从再

再

一舉而二也从一再省

再

并舉也从爪再省再从一再省爪猶手也

也所莠積之物當中以手持之以杖荷之則其物兩下并眾故省莠之文畫半

莠形作典知其一在內一在外故再為一舉而二再為并舉也再與再既同意

又為二事而意相承受其從莠省者謂從莠而半折之其意乃見也莠為部首

是為建 類一首 是為建 類一首

**筋** 因之力也从力从冎从竹竹物之多筋者凡筋之屬皆从筋

**筋** 筋之本也从筋省从死省聲

**筋** 筋或從建聲記作臆

**筋** 筋或省竹筋本筋為筋節鳴

**筋** 手足指節鳴也

**筋** 筋本筋為筋節鳴

二者同意相受筋爲部首  
皆从筋省是建類一首也

**高** 崇也象臺觀高之形从門口與  
倉舍同意凡高之屬皆从高

**高** 小堂也从高  
省回聲𠃉類  
**廩** 高或从广頃聲  
俗又作廳从巢

**高** 民所安定也亭有  
樓从高省丁聲

**高** 京兆杜陵亭也从高省  
高高爲小堂亭毫皆民所安居非絕高

者特高於平地耳  
與高意相轉受也  
受也  
目 頁  
古文 目

**富** 滿也从高省象高厚之形  
凡富之屬皆从富讀若伏  
意昧受視

頁

善也从富省亾聲 盈滿為災省富則為良善是良善與富滿同意相受所謂

相受者謂轉相承受也 畜為部首是為一首

目

古文

目

亦古

文良

亦古

文良

亦古

巢

鳥在木上曰巢在穴曰窠从木象形凡巢之屬皆从巢

叀

傾覆也从寸申覆之寸人手也从巢省 杜陵說以為貶損之貶人在木為巢覆

巢為專意轉相受巢專 建類一首是為轉注

橐

橐也从束囙聲凡一

橐之屬皆从橐

囊

囊也从橐  
省石聲

橐

橐也从橐  
省襄省聲

橐

車上大橐从橐省咎  
聲詩曰載橐弓矢

橐

囊張大兒从橐省淘省聲  
析言之則有底曰囊無底曰橐大橐斂

載為橐囊口張大為橐是囊與橐橐與  
橐意相轉受橐為部首四者皆从橐省

是為建  
類一首

臆

寐而有覺也从宀从疒夢聲周禮以日  
月星辰占六寢之吉凶一日正寢二日





病

臥驚病也从余之聲  
病省丙聲

癡

瞋言也从目聲  
癡省臬聲

寤

臥驚也一曰小兒號寤寤一曰河內相  
評也从寤省从言 臥病曰寤臥而無

寤

病曰寐寤寐曰寤寐而未厭曰寐寐覺  
有言曰寤臥驚病曰寤瞑言曰寤驚評

寤

曰寤此數者皆意轉相  
受又與寤建類一首

量

厚也从壬東聲凡  
重之屬皆从重

量

稱輕重也从重省彙省聲  
者故量之量之而後知其孰輕孰重也

是量與重爲同意相受蓋以輕量重乃見其重重爲部首意轉相受是爲轉注

量

古文从重  
量王東寶凡

考

考也七十曰老从人毛匕言須髮變白也凡老之屬皆从老

耄

年八十曰耄从老匕言須髮變白也凡老之屬皆从老

耆

老也从老省匕言須髮變白也凡老之屬皆从老

耄

老人面凍黎若垢从老省句聲

耄

老人面如點也从老省占聲讀若耿介之耿

𡗗

老人行才相逮从老

𡗗省易省行象讀若樹

𡗘

久也从老

𡗘省𡗗聲

𡗙

老也从老

𡗙省𡗗聲

𡗚

善事父母者从老省从子子承老也

𡗚老从人毛匕有哀老意考者成也父為

𡗛

考有成德也故與老意轉相受

𡗜

文皆與老同意相受者也

故師舉此皆在轉注之類

履

足所依也从尸从彳从夊夊象履形一曰尸聲凡履之屬皆从履

𡗝

古文履从頁从足也

履

履也从履省婁聲一曰鞞也

履

履下也从

履

履屬从履

履

履也从履省喬聲

履

履也从履省支聲

殊耳案徐廣說屨屨履也屨下以木爲之空響有齒可以踐泥是屨爲屨屨屨

屨屨二文均从履疑屨屨一物方音

爲木履屨便遠行不可踐泥屨可踐泥不能及遠是義正轉相爲受非一物也

**鹽** 鹹也从鹵監聲古者宿沙初作煮海鹽凡鹽之屬皆从鹽

**鹽** 河東鹽池袤五十一里廣七里周百十六里从鹽省古聲

**鹵** 鹵也从鹽省僉聲也鹽地爲鹽煮海爲鹵意轉相受水和

鹽爲鹵又與煮海之意相轉受鹽和水則不見鹽故从鹽省也

**琴** 弓弦也从弓象絲軫之形凡弦之屬皆从弦

**琴** 彌戾也从弦省从整讀若戾五字大徐所無

段玉裁改引戾爲了戾案弦爲張弓之  
弦引之而乖戾是爲韘無以戾釋韘明

古今字也張弓見弦弣戾則弦反矣故  
省弦見意徐鉉曰蓋者擊擧人見血也

弣戾之意弦韘蓋始从盥音也  
意轉相受明矣商之意財轉受

瓠

瓠也从瓜夸聲凡  
瓠之屬皆从瓠不從商善本蓋省

瓢

瓢也从瓠省票聲  
日瓠亦曰瓢是瓢與瓠意相轉受包部

匏下云瓠也與此瓠訓匏明一物相通  
訓也既非建類一首不得爲轉注審矣

絲

蠶所吐也从二糸  
凡絲之屬皆从絲不曰

𦉳𦉳

織絹以系貫杼也从絲省十聲以絲貫杼將織成絹矣故不見絲因省絲以見意絲貫杼則爲𦉳是與絲意轉相受絲爲部首是爲建類一首

右轉注之文六十七

重二十

衡陽喻上達校字

衡陽喻 恆覆校

王氏六書存疑卷七



王氏六書存敝卷八

湘潭王湘綺夫子原定

弟字之內 弟子桂陽陳兆奎隱庵輯存

弟字之內 弟子衡陽喻啟善昧庵述敝

假借

鄒君說假借曰本無其字依聲託事令長是

也案令之本義爲發號也長之本義爲久遠

也。而漢制大縣爲令，小縣爲長，假爲官名矣。春秋楚有令尹，周禮建其長，其用假義由來舊矣。蓋古時字少不足於用，往往一字兩用，故六書之有假借，所以通形事意聲之窮。廣用字之法，無舉令長一證，而於本字下不說假義者，以不用假借則不成文，觸類皆是不可盡舉。若自上而下，由下而上，好者好之，惡

者惡之義本引申人所易曉不煩言也。茲就  
鄒書已注明者如易爲朋黨來爲行來之類  
略著於篇以備參攷。鄒所未言闕而不論舉  
一反三是在學者。

易

古文鳳象形鳳飛羣鳥從以萬數故以爲朋黨字。此鄒書說假借也本無朋

黨字依朋之聲而託爲朋從之義後專以爲朋黨字而朋鳥象形古誼反不見蓋周以前已別造从鳥凡聲之鳳爲鳳皇字古文加鳥旁作鵬用爲鵬鳥字者

鳥

亦俗文也蓋古止一朋字今分而三之  
假借義行本義轉廢故鄒於此明之

孝鳥也象形孔子曰烏呼也取其助  
氣故以為烏呼此引孔子說假借本

史篇舊文今俗加口旁作鳴為鳴呼字  
專以鳥為孝鳥此古用假義今用本義

人二象古文鳥省爾雅釋詁爰粵于  
也爰粵于於也又於代也皆假為

語詞如語曰君子之於  
天下於彼於此皆是

來

周所受瑞麥來麩一來二縫象苾束之  
形天所來也故為行來之來詩曰詒我

來麩行來無正字依來之聲若瑞麥  
之自來也託為行來之義云天所來也

韋

引申又爲賚予後加貝作賚乃專以來  
爲行來而來麤之義反隱禾部有稜注  
云齊謂麥稜也亦  
後起字加禾旁

相背也从舛口聲獸皮之韋可以束枉  
戾相韋背故借以爲皮韋而韋背本虛

義假爲皮韋則實有其物非若朋也烏  
也來麤也皆實物而假爲朋黨烏呼行  
來以虛義形容之詞用之蓋虛假爲實  
實假爲虛假借之通例也獸皮可以束  
枉戾相韋背因假爲皮韋乃加彡作違  
爲行相違離也今違背違離字皆用違

勿

州里所建旗象其柄有三游雜帛幅半  
異所以趣民故遽稱勿勿凡勿之屬皆

从勿 勿為旗所以趣民疾功事凡疾  
遽者因稱為勿勿假為形容詞又假為

勿不字語曰  
非禮勿視

𧠆

熊屬足似鹿从肉吕聲能獸堅中故稱  
賢能而彊壯稱能傑也凡能之屬皆从

能 能獸也假為賢能  
與朋鳥假為朋黨字同

𧠇

鳥在巢上象形日在𧠇方而鳥棲故因  
以為東𧠇之𧠇凡𧠇之屬皆从𧠇 隸

變作西東西之西本難造字因鳥西之  
聲而託為西方之義此假借之最古者  
𧠇獨於西下發明假義而東方南方北  
方可類推矣故出或體作棲為棲止字

明此西專用爲西方字鹵从古文西省且用假義造字矣

印

虫也从虫而長象冤曲垂尾形上古艸居患它故相問無它乎凡它之屬皆从它古無他字依它之聲託爲它物它人之義古人相問無它因爲汎指他物後又加虫旁作蛇專爲蛇虫字

右鄒書注明假借字八文重一文鄒不說明假借者以烏下引孔子古說於于轉訓已見雅詁。但此亦分二類如朋烏來勿能它皆實

假爲虛若章與國則虛義而假爲實用矣。

令

發號也从人卩一卩於本義下不說假義但於叙篇舉此爲例明假借一門觸

類皆是不勝言也楚有令尹春秋前已假爲官名漢制大縣爲令小縣爲長本無令長官名之字依發號令之聲託爲令尹縣令之義能卩制號令之人因以爲令焉是卽令之引申義也

𠄎

久遠也从兀从匕兀者高遠意也久則變化亾聲亾者倒亾也倒亾者猶言

不亾也故爲長久周禮建其長秦末有郡長亭長漢有縣長借爲官名本無官



長之字依長久之聲託爲長官之義謂其法制恩德長久在民乃爲民之長也。因有長老意無叙舉此二文以明假借而於篆下不說假義者蓋此類甚多人所易曉不煩言也舉一反三是在學者。

右無書叙篇舉以明假借者二文無注於本篆下皆不說假義者欲明古文用字多用假借不可究詰。至如或訓邦也从口从戈以守一。一地也是或本古邦國字樹國必相疑因

有疑惑義可疑則或然或不然後遂以或問  
或曰爲不定之詞更加口爲邦國字加心爲  
疑惑字是國惑皆或之後起分別文卹以國  
入口部惑入心部或入戈部出域於或下云  
或又从土今則分而四之不知或爲假義也  
又如其本籛也後用爲語詞乃加竹作箕爲  
其之分別文而其專用假借他如舊本鴟舊

借爲新舊，難亦鳥也。假爲難易，鳥本鶴也。借爲鳥履，馬鳥黃色，用爲語助。然爲犬，囚借爲歿否，加火爲然，俗又作燃。何爲儋，負借爲誰。何俗作擔荷，月始生，霸借爲霸王，求爲衣裘。古文借爲求請，方爲併船，借爲方正，須面毛也。借爲所須之須，而頰毛也。借爲轉語之詞。蜥易，蜃守宮也。借爲難易，象之大者爲豫。

借爲豫備，雖似蜥蜴而大，借爲雖然，且薦也。从几，足有二橫，一其下地也。今借爲且然，新取木也。借爲新故，斯析木也。所伐木聲，皆爲語詞。至於哉乎也者，一切助詞，尤難枚舉，皆假借之類也。此卽所以不煩言也。

右假借之文十

重一

闕疑

鄒敍云於所不知蓋闕如也故鄒書所闕者數十事或闕其形或闕其義或闕其音蓋先師失傳鄒起後漢紹絕學信以傳信疑以傳疑是其慎也如荀下云闕者闕其从宀之義若从二方聲已明言之矣其實宀不成字但指左右旁達之事亦事之易明者如此之類

諸家多能明之。其他若讐僞諸文，已補注於  
玉篇諸書者，皆據補之。至如𦉳段諸字，雖見  
於它書，然不說其形義，故所闕者於形聲事  
意不敢臆斷，仍以存疑云爾。

𦉳

窳也。闕

漢書地理志云：𦉳，窳，媮生而

無積聚。應劭曰：𦉳，弱也。晉灼曰：𦉳，病也。

如淳音紫。段玉裁以爲从此。从𦉳，此亦  
聲。然𦉳不入𦉳部而入此部，似不以爲

此聲疑  
莫能明

段

借也闕 此謂闕其形也其音其義皆可凡段物必以手故从又後又加人

作假古或以口指所段之物以尸指所假之人亦未知其審

段

古文段 案从彳从口从又口指所覆藏之物彳者往段之又持之

人指所段之物與

段

譚長說段如此 亦以口指兩人相段借之事

羸

或曰罍名象形闕 从囟與能龍同意或以為罍名有羸養之義既曰象形又

無專物故鄒不從其音則羸羸字皆从之得聲舊讀郎果切是也然不可言从

亡从口从凡其  
形義疑莫能明

𣎵

槎識也从木夙闕夏書曰隨山乘木讀  
若刊聲義皆明但夙不成字形不可

識未審知其形聲  
與會意也故闕

𣎵

篆文从开 壁中古文作乘  
此蓋李斯所作秦文改作乘

𣎵

我也闕 此聲義皆明以無奔字於六  
書未知為諧聲與會意與疑莫能明故

闕釋詰朕我也又攷工記函人曰視其  
朕欲知其直也又瞽下云目但有朕然

則凡言朕兆者其幾甚微如舟之縫龜  
之埴也故段玉裁據此在舟部當言舟



縫也从舟奔聲但字書無奔字未敢遽  
信爲奔聲亦不能定爲从火燭之見  
其朕否爲  
會意也

𧯛

𧯛 从丸从女廣韻讀芳萬切則  
與𧯛媿二字同音此並闕其音義

𧯛

𧯛 徐鉉曰今篇韻音皓又音效注云  
闕也廣雅釋詁古云𧯛誤也是其義其

音皆明但於六書未審知其爲會  
學者昧誤之意抑从學諧聲耳

右闕疑之文七 重三

附錄

鄒敍云博采通人至于小大信而有證稽誤其說蓋取當世通儒互相參訂發明宏旨以迪後學茲所采者如二徐及段王諸家已有傳書不必備錄若同門諸子呂氏夔文在尊經久承師訓所說六書多可采擇惜無傳本其言象形指事諸例僅見九經樸學其說或不全湘蜀道阻無由鉤考略據所見附入此

篇。他若曾滌笙之論轉注，孫惕齊之說段借，亦并錄之，以備參攷云爾。

呂夔文說象形十一例

鄒君說象形云：畫成其物，隨體詰詘，故知象形爲獨體字。蓋物有專形，體必獨具，故不嫌其同意，亦何疑其有母。今區之爲十一例，一曰見獨體無从正例，明獨體無外加之例，据

泉成川而非从川。黍如雨滴而非从雨。爲好  
爪而非从爪。罔闔明而非从八。鄒例章章可  
攷。故知主之从也。之从也。非其舊文明矣。  
二曰見畫成例。亦獨體正例。据犬下引孔子  
說視犬之字如畫狗也。又下云手之例多略  
不過三也。畫例釐然。故知亢象人頸而云省  
大禾象垂穗而云省垂。其脫譌明矣。三曰見

隨體詰諷例亦獨體正例。据乙下云。寃曲凡  
下云。詰諷。○下云。包裹。下云。迟曲。已下云。  
辟藏。臣下云。屈服。皆有說形之文。故知女下  
心下車下子下不言何所斥。非其舊也。四曰。  
見獨體變例。明物有以半體爲獨者。据分下  
倚著。故知广之對刺。月之相合。皆半也不嫌  
其半者。必畫其半體。乃爲全體也。五曰。見獨。

體變例明物有以合體爲獨者。凡下云頭隆骨者嫌有兩骨也。凡下云象采井者嫌其形之外加也。故爻之腦蓋必兼畫其臂足準之。背必兼畫其脅筋以爲不如此則形不具。然其形非外加之固不得疑合者之非獨也。六曰見形同意例明同而不從與後起字異。例据工巫同意故知巫亦人也。本非从工而

鷹下乃云省豸鳥鹿足相似而鳥下乃云从  
匕此傳本之誤也至於兔頭鹿足豸頭麤爪  
之屬例不一見皆以明同而不从獨體之例  
則然自指事以下皆言从則後起字之例也  
七曰見古。今字例補師說所遺獨體無从乃  
爲古字。養下嗑下柙下番下鳳下皆附象形  
古字是也。八曰見變通字例。明造字者不一

師有籀簡而無古今凡一文數字異時則曰古今字同時則曰變通字如燕籀而乞簡然同一獨體之字不可以一畫之乞爲古於燕也白之省自亦然故鄒君於白下舉通變之明例云此亦自字也省自者詞言之气從鼻出與口相助也省亦簡也簡與籀各有主義皆以形舉非如从省之省對於所从之省者



爲後起也。九曰駁師說如卜下中下皆見一  
曰駁文蓋嫌灼與龜爲兩事不如縱橫之專  
斥兆者爲長中下云相糾繚相之詞若有兩  
物故駁云瓜瓠自結凡所以明獨體之例。据  
此知井下言甕非其舊也。十曰補師說凡一  
曰或曰或說或言亦與前一義不相戾者皆  
補師說之所遺也。如壬下旨下及甲乙丙丁

三  
戊己庚辛壬癸諸文下皆有一曰是也十一  
曰駁正篆自秦時八體亡新六書龐襍非一  
官書承用既久學者習非迷是當時師說誤  
入正篆故鄒君正之有駁隸變隸省之迹者  
如𠂔下民下革下酉下是也有駁象形加聲  
之俗字者如齒下𠂔下金下是也有駁象形  
加偏旁之俗字者如鋸下笄下𠂔下衰下裘

下稊下是也。學者能於此十一例推闡其說，則於鄒君象形之家法，思過半矣。

呂巽文說指事六例

象形者實有其物，事則虛形而已，故謂之事。其例繼象形而起，故皆从象形字起之。既無實體，則必依附於所从以爲體。既有从矣，則無體而有體，無形而有形。然由母形以起子

形則已自爲一事非復母文之指矣故指之所在卽事之所在若指其掌然故曰視而可識察而可見也羲農之世削書伊始踵事增華當在倉頡沮誦之官守蓋聖人不空作必有依據旣窮於形則必依形以起義羣演旣深文化繅縛則會意諧聲之無形而有體者皆可因體以起其事而指事之支流乃益廣

矣。粵稽其例，蓋有六焉。皆無專形專字，必待有以起之，而義始顯者。一曰雙文起義之例。此指事之椎輪也。鄒君舉上下爲例，以一爲體，則高底之義相起而明。自傳本濫脫上下不言，从一子下，誤爲象形。其例大亂矣。然鄒君引而不發者，皆往往於說解中舉其明例。如古下云不孝子，古出不容於內也。从到子。

以是知到人到首皆埀形也反仄反身皆因體也此單文起義之例也由是增其文以起其義則久世之以木舟爲體是也引之曳之既無專字則非會意之流可知也欲以起其長行傳世之義故引之曳之而可見也由是省其文以起其義則片夕之以木月爲體是也後起之字既非广弓之自具其體从省之

例又非若家哭之更製正字故知起義之義  
同出而異名也若夫二虫爲虺三木爲森四  
止爲蹕亦以合而見誼不外於會意之支流  
然以觀象之例言之則此虺森蹕者實以複  
之而起義非以合之而成訓也故知複其文  
以起其義亦指事之旨趣也至若交夂之爲  
交爲跛步趾之相承雖無所增省於母字之

體實已演進於繇變之文則其例之主於以  
變爲起義者猶之主於以複爲起義而皆不  
可強埶之於形意之區者也。指事之例自來  
說者不了故通推無灋理其脫譌以待憤悱  
之君子庶幾有同心之雅而不斥爲詭辯也  
夫。

呂巽文說會意三例



會意在彌文之世踵事增華比類合誼以成一字如人毛化以推華棄采之屬皆連文成訓無子母輕重故夔文以爲象形會意皆無偏有之學不可以屬之部首也神農氏制器理財治化漸啟唐虞之世典樂修禮文字之用益廣造文者乃比合形事而爲會意由是遞推遞演不可勝窮矣据鄒君明例有純用

本義者此最初之師法再傳乃有以本義訓  
義相襍而成訓者如武下舉止之訓義甘下  
舉一之訓義是也學風所播恢之彌廣造字  
者既不一師則純用訓義者比比然矣如半  
下兩舉大與分之訓灋下兩舉平與觸之訓  
是也而鄉曲無師之學不識漢人舊義乃徒  
以二體三體相合爲例則鄒法之亡久矣

讎案鄒說會意首舉武信爲例。如呂所說  
戈爲本義止爲訓義相楛成訓則鄒君何  
不取閏肅諸文之純用本義者以爲例乎。  
不知止爲下基是其本義止足止此皆段  
義也。武基於用戈止於不用戈二義正相  
成足不必強爲分別。

呂龔文說諧聲三例

王曰之書在卷  
諧聲師法起於義之所窮故以聲譬之古無  
其字而有其聲自人呼之其始衝口而出皆  
有由然則聲以義起也地異世殊聲轉遞變  
源流莫攷義始難窮於是或有聲無義者矣  
然其字皆繫於名固不嫌於聲之無義此所  
謂偏奄之學卽以通形之事爲名其所譬之  
聲不過若擯相之從君耳故攢文以爲會意

之例。如昆弟無子母輕重。諧聲之例。如夫婦  
名從主人聲自外來。故曰諧聲無二名。以其  
無兩族兩事也。鄒書皆有明例。足證傳本濫  
脫之迹。嘗試推之。當時師法。蓋有兩例。工以  
聲繫。可以義傳。据芋芟諸說。章章可攷。則知  
河下之舊說。蓋久佚矣。若夫江之譬聲。蓋工  
洪聲轉。瓊下讀若。卽其孤證。然旣呼之爲工。

勢不能舍聲而求義此楚語齊語陳宋語所  
爲因時而制字非有音韻之學也故家之从  
蝦哭之从獄亦以聲之所繫久成典憲雖更  
襲从少加之正字而不可置蝦獄之義於不  
問使後世之攷文者數典而忘其祖則又洪  
工之變例而介乎聲義之間此省聲之師灋  
所由立也凡云省者皆其義所從出而亦在

譬聲之例故知介乎聲義之間爲洪工之變  
例也。鄒君自敘但舉江河而說解則有省聲  
之例者以家哭爲後起之支流非諧聲之正  
例也。

曾國藩說轉注

戴氏專以訓詁解轉注義有未盡誠爲確論  
至謂會意之老形聲之考

三比之書在殿  
氏合此二字爲轉注者爲失之贅則竊以爲  
不可無君固非絕無可議者惟指考老爲轉  
注則在不可議之列彼意謂履本訓踐其所  
爲踐之具者爲轉注是以虛用者爲本訓實  
用者爲轉注凡古今文字何字不有虛實兩  
用如履字以實用者爲本訓而羽獵賦之履  
般首則虛用矣鳥字以實用者爲本訓而魯



頌之松桷有鳥則虛用矣推之衣巾冠帶皆實字也而孟子之衣褐周禮之巾車史記之冠玉月令之帶弓則虛用矣宮室門戶皆實字也而爾雅之大山宮小山左傳之復室其子公羊之無人門焉者漢書之王嘉戶殿門則虛用矣將循履字之例槩以虛者爲本義實者爲轉注乎抑有時以虛者命爲轉注乎

三曰...  
曩嘗譏戴段二家以一部爾雅全目爲轉注以五百四十部首全目爲轉注以爲何必六書止此一書足矣今所述其病殆亦近之竊謂許氏考老之指以謂老者會意字也考者轉注字也部首之可指數者如聲部爨部畫部睂部毒部筋部稽部橐部嚮部重部老部履部飲部鹽部弦部酉部皆轉注之部也凡

形聲之字大抵以左體爲母以右體之得聲者爲子而母字從無省畫者凡轉注之字大抵以會意之字爲母亦以得聲者爲子而母字從無不省畫者省畫則母字之形不全何以知子之所自來惟好學深思精心研究則形雖不全而意可相受如老字雖省去匕字而可知考耄等字之意從老而來履字雖省

去舟文而可知屢屐等字之意從履而來橐  
字雖省去豕字而可知囊橐等字之意從橐  
而來寤字雖省去夢字而可知寤寐等字之  
意從寤而來推之聲孳畫眉等部莫不皆然  
其曰建類一首者母字之形模尙具也其曰  
同意相受者母字之畫省而意存也抑又有  
進者轉注之字其部首固多會意者矣亦有

不盡然者如鹽從鹵監聲形聲字也而所屬  
鹽鹵等字仍不害其爲轉注之字飲從欠舍  
聲形聲字也而所屬之飲仍不害其爲轉注  
之字至於酉者象形字也本不得目爲轉注  
之部特以酉字之才不足以統所屬之字似  
應別立酒部而於醞釀醕醑醇醔等字增曰  
從酒省晶聲從酒省襄聲從酒省壽聲昔聲

享聲离聲云云乃與全書義例相合蓋此等字本不僅胚胎於酉字實由酒字貫注而來斯又許君所未指爲轉注而不害其爲轉注者也

孫經世說假借

六書之有假借也本無其字而依聲託事後聖所爲淫指事象形形聲會意轉注之窮而

而通其用於不窳者蓋舍是無由故令長一  
證許氏特偶舉呂見例其實此例散見於說  
文諸部固指不勝屈焉今攷諸部解語有言  
故爲故呂爲或呂爲者凡呂明夫此之可俗  
爲彼也如勗下云故呂爲朋黨字烏下云故  
呂爲烏呼來下云故爲行來之來韋下云故  
俗呂爲皮韋勗下云故因呂爲東西之西鞞

三  
二  
下云或曰爲首擊止下云故曰止爲足是也  
而齋之爲齋夫罷之爲能傑州之爲九州曰  
及子之偕曰偁人勿之偕曰偁遽不肖之偕  
曰偁不偁其先視此也有言書曰爲古文曰  
爲籀文曰爲者凡曰明夫偕此爲彼之淵源  
自古也如駸下云周書曰爲討中下云古文  
曰爲艸字疋下云古文曰爲詩大雅字亦曰



爲足字詖下云古文目爲頗字取下云古文  
目爲賢字盥下云古文目爲覲字𠂔下云古  
文目爲亏字又目爲巧字哥下云古文目爲  
謂字暴下云古文目爲顯字步下云古文於  
古文目爲魯衛之魯完下云古文目爲寬字  
倏下云古文目爲訓字臭下云古文目爲澤  
字浮下云古文或目爲溲字洵下云古文目

爲灑埽字且下云古文且又且爲几字董下  
云廿古文且爲疾字鼎下云古文且貝爲鼎  
籀文且鼎爲貝爰下云籀文且爲車轅字是  
也而古文豕之卽爲古文亥篆文什之卽爲  
古文沈篆文莢之卽爲古文莖篆文臺之卽  
爲古文墉篆文昇之卽爲古文得篆文离之  
卽爲古文僕篆文變之卽爲籀文媯且及周

書之伯槩為古文囧商書之罍櫛古文作由  
 枘視此也有言史篇目為杜林目為楊雄目  
 為賈侍中目為者凡目明夫借此為彼之傳  
 授有人也如姚下云史篇目為姚易也賈下  
 云杜林目為麒麟字構下云杜林目為椽栢  
 字阜下云杜林目為貶損之貶餅下云杜林  
 目為竹筥楊雄目為蒲器幹下云楊雄杜林

皆曰爲輶車輪鞞厄下云賈侍中曰爲厄裏也亞下云賈侍中曰爲次第也是也而嫗爲醜董爲蕩根櫛爲椅隍爲法度躅躅爲足垢稽稹稽爲木名之各本諸杜賈曰及嶠爲猛獸之出自歐陽喬虞爲封豕之屬之出自司馬相如視此也有言亦如是亦如此者凡曰明夫彼之義不同此而亦偕此曰爲之也如

5.  
四  
塌下云虞書朔淫于家亦如是鎬下云武王  
所都在長安西上林苑中字亦如此嬗下云  
鬪嬗亦如此是也而虞書蕞字之卽俗目少  
精之眊丹朱字之卽俗純赤之絳視此也有  
言或說一說或曰一曰者凡呂明夫俗此爲  
彼之自成一義也如皂下云或說一粒也我  
下云或說頃頓也因下云或說蠶薄也澣下

云一說卽澥谷也。巽下云。或曰拳勇字。鵠下云。或曰古偵字。霸下云。或曰早霜也。巴下云。或曰食象。它娃下云。或曰吳楚之間謂好娃。挑下云。或曰羗羊百斤少。又爲挑隹下云。一曰鶉字解。下云。一曰解。鴈獸也。奇下云。一曰不耦。虢下云。一曰師子。裘下云。一曰南北曰裘。猶下云。一曰隴西謂犬子爲獍。意下云。一

曰十萬曰意滿下云一曰半滌也沾下云一

曰益也潛下云一曰漢爲潛娶下云一曰虞

書雉娶鮪下云一曰魚之美者東海之鮪翬

下云一曰伊洛而南雉五采皆備曰翬是也

而他凡本義後別出一義視此也有言一曰

而後引經傳以實之者凡曰明夫某之俗義

當屬之某而非可概爲施也如假下云一曰

至也而引虞書假于上下均下云一曰匠也  
而引逸周書均匠濬下云一曰露兒而引詩  
零露漙兮罇下云一曰田器而引詩庠乃錢  
罇麓下云一曰林屬於山爲麓而引春秋傳  
沙麓崩媠下云一曰女侍曰媠而引孟子舜  
爲天子二女媠是也而附婁之婁之爲小土  
山而證目春秋傳附婁無松柏視此也有別



引經傳而特申其說爲某者凡曰明夫某之  
見某乃其俗義而無容與本義混也如墜下  
引虞書龍朕聖讒說殄行而云聖疾惡也枯  
下引虞書惟箇錡枯而云木名也圍下引商  
書曰圍而云圍者升雲半有半無摺下引周  
書師乃摺而云摺者搯兵刃以習擊刺也貌  
下引詩獻其貔皮周書如虎如貔而云貔猛

獸愈下引周書有疾不愈而云愈喜也莫下  
引周書布重莫席而云織蔦席也莛下引周  
書莛莛而云巧言莛下引詩服之無莛而云  
莛獸也廋下引周禮牛夜鳴則廋而云臭如  
朽木禕下引周禮王后之服禕衣而云謂書  
袍皋下引周禮詔來鼓皋舞而云皋告之也  
麗下引禮麗皮納聘而云蓋鹿皮也雝下引

春秋傳盟于雒而云雒地名枵下引春秋傳  
歲在元枵而云枵虛也媽下引春秋傳媽馬  
百駟而云畫馬也𪔐下引爾雅𪔐謂之𪔐而  
云古田器也𪔐下引楚詞女𪔐之嬋媛而云  
賈侍中說楚人謂姊爲𪔐是也而易突如其  
來如之卽爲去周禮柔皮之工鮑氏之卽爲  
鞞目及虎竊毛爲鞞苗之竊之義取諸淺視

此也凡此皆明言假借也抑有不明言假借而可彼此參互而得之者如忼忼慨也而引易忼龍有悔則呂忼亢聲同而借之也黷握持垢也而引易再三黷則呂黷嬭聲同而借之也繇彘屬也而引虞書繇類于上帝則呂繇肆聲同而借之也殫殊也而引虞書殫繇于羽山則呂殫極聲同而借之也繪會五采

繡也而引虞書山龍萼蟲作繪論語繪事後  
絜則以繪纘聲同而俗之也戚戊也而引商  
書率籲眾戚則呂戚憾聲同而俗之也焯火  
光也而引商書予亦焯謀則呂焯拙聲同而  
俗之也致人姓也而引商書無有作致則呂  
致好聲同而俗之也狽犬行也而引周書尙  
狽狽則呂狽桓聲同而俗之也彛治也而引

周書我之不彛則曰彛避聲同而俗之也媯  
婦人妊身也而引周書至于媯婦則曰媯屬  
聲同而俗之也暑暑暑也而引周書畏于民  
暑則曰暑僭聲同而俗之也暱氏曰視也而  
引周書武王惟暱則曰暱冒聲同而俗之也  
敝迨也而引周書常敝常任則曰敝伯聲同  
而俗之也諛問也而引周書勿以諛人則曰

諛儉聲同而偕之也案臧也而引周書陳案  
赤刀則目案寶聲同而偕之也緇旄絲也而  
引周書維緇有稽則目緇貌聲同而偕之也  
佺完也而引逸周書目佺伯父則目佺溷聲  
同而偕之也芼艸覆蔓也而引詩左右芼之  
則目芼現聲同而偕之也芻市買多得也而  
引詩我芻酌彼金罍則目芻姑聲同而偕之

也晤明也而引詩晤辟有標則呂晤寤聲同  
而俗之也睽目相戲也而引詩睽婉之求則  
呂睽晏聲同而俗之也耽耳大垂也而引詩  
士之耽兮則呂媵耽聲同而俗之也震目驚  
視也而引詩獨行震震則呂震鈞聲同而借  
之也媵含怒也而引詩碩大且媵則呂媵儼  
聲同而俗之也僕大也而引詩伾伾僕僕則



卅三十一

繡也而引虞書山龍萼蟲作繪論語繪事後  
絜則以繪纘聲同而僭之也戚成也而引商  
書率籲眾戚則呂戚憾聲同而僭之也焘火  
先也而引商書予亦焘謀則呂焘拙聲同而  
僭之也致人姓也而引商書無有作致則呂  
致好聲同而僭之也狙犬行也而引周書尙  
狙狙則呂狙桓聲同而僭之也彛治也而引

周書我之不辨則曰辨避聲同而俗之也媯  
婦人妊身也而引周書至于媯婦則曰媯屬  
聲同而俗之也暑暑暑也而引周書畏于民  
暑則曰暑僭聲同而俗之也睪氏目視也而  
引周書武王惟睪則曰睪冒聲同而俗之也  
敝迨也而引周書常敝常任則曰敝伯聲同  
而俗之也諛問也而引周書勿以諛人則曰

諛儉聲同而俗之也案臧也而引周書陳案  
赤刀則呂案寶聲同而俗之也緇旄絲也而  
引周書維緇有稽則呂緇貌聲同而俗之也  
佺完也而引逸周書呂佺伯父則呂佺溷聲  
同而俗之也芼艸覆蔓也而引詩左右芼之  
則呂芼現聲同而俗之也及市買多得也而  
引詩我及酌彼金罍則呂及姑聲同而俗之

也晤明也而引詩晤辟有標則呂晤寤聲同而俗之也睽目相戲也而引詩睽婉之求則呂睽晏聲同而俗之也耽耳大垂也而引詩士之耽兮則呂媵耽聲同而俗之也震目驚視也而引詩獨行畏畏則呂震鈞聲同而借之也媿含怒也而引詩碩大且媿則呂媿儼聲同而俗之也倮大也而引詩佻佻倮倮則

昉卽駢之俗也。枵下引詩桃之夭夭，媠下復引作媠，則呂知媠卽枵之俗也。汜下引詩江有汜，漚下復引作漚，則呂知漚卽汜之俗也。媠下引詩靜女其媠，祿下復引作祿，則呂知祿卽媠之俗也。褻下引詩是褻，裨也。繼下復引作繼，則呂知繼卽褻之俗也。薈下引詩薈兮薈兮，媠下復引作媠，則呂知媠卽薈之俗也。

也躡下引詩載躡其尾寔下復引作寔則呂  
知寔卽躡之俗也僂下引詩婁舞僂僂婁下  
復引作婁則呂知婁卽僂之俗也叟下引詩  
叟兮逢兮逢下復引作挑則呂知挑卽叟之  
俗也慮下引詩慮彼淮夷瞿下復引作穡則  
呂知穡卽慮之俗也艷下引論語色艷如也  
季下復引作孛則呂知孛卽艷之俗也媼下

引春秋傳嬈嬈在疚灾下復引詩作灾忼下  
引春秋傳忼歲而漱日翫下復引作翫作愒  
則曰知灾卽疚之俗翫與愒卽忼與漱之俗  
也翫下引商書西伯戡翫戎下復引作黎隼  
下引虞書鳥獸隼翫下復引作翫作毛速  
下引虞書旁述孱功倂下復引作救作倂則  
曰知黎卽翫之俗翫卽隼之俗救卽速之俗

而髦與孱又卽毛與倻之僭也是則目前後  
文互勘焉而可得者也又如匪侶竹匱器也  
而媾下引易匪寇婚媾則呂知匪之可僭爲  
非也楛槩也而杔下引夏書杔榦楛柏則呂  
知楛之可僭爲檜也斨馬髦飾也而檠下引  
商書庶艸斨檠則呂知斨之可僭爲蕃也后  
繼體君也而詞下引周書在后之詞則呂知



后之可借爲後也宿止也而託下引周書王  
三宿三祭三託則呂知宿之可借爲肅也猗  
犛犬也而韶下引周書韶韶猗則呂知猗之  
可借爲兮也爪瓦也而獯下引逸周書獯有  
爪則呂知爪之可借爲又也輶重也而怒下  
引詩怒如輶飢則呂知輶之可借爲翰也兩  
二十四銖也而髮下引詩統彼兩髮則呂知

兩之可借爲兩也施旗兒也而眾下引詩施  
眾滅滅則曰知施之可借爲敝也洪漑灌也  
而軌下引詩洪曰艫軌則曰知洪之可借爲  
蓋也棘小棗也而鬱下引詩棘人鬱鬱則曰  
知棘之可借爲亟也納絲溼納納也而艫下  
引詩納于艫陰則曰知納之可借爲內也視  
瞻也而佻下引詩視民不佻則曰知視之可

俗爲示也夢不明也而牧下引詩牧人乃夢  
則曰知夢之可俗爲寤也巨規巨也而業下  
引詩巨業維樅則曰知巨之可俗爲虞也革  
獸皮去毛也而瑒下引詩儻革有瑒則曰知  
革之可俗爲勒也朱赤心木也而縵下引詩  
貝冑朱縵則曰知朱之可俗爲絛也味相應  
也而齧下引詩亦有和齧則曰知和之可俗

爲盍也萌艸芽也而耒下引周禮呂興耒利  
萌則呂知萌之可俗爲氓也率捕鳥畢也而  
旗下引周禮率都建旗則呂知率之可俗爲  
銜也洗洒足也而解下引禮一人洗舉解則  
呂知洗之可俗爲洒也孽庶子也而蒞下引  
春秋傳蒞利生孽則呂知孽之可俗爲蠶也  
緣亡也而疝下引春秋傳齊侯疥遂疝則呂

廿四十一

引易夕惕若厲則曰知若之俗義爲相若也  
或邦也而輦下引易或錫之輦帶則曰知或  
之俗義爲或然也畜田畜也而牝下引易畜  
牝牛吉則曰知畜之俗義爲畜養也節竹約  
也而卮下引易君子節飲食則曰知節之俗  
義爲節制也參參星也而兩下引易參天兩  
地則曰知參之俗義爲參兩也萬蟲也而曠

下引易燥萬物者莫曠乎火則曰知萬之俗  
義爲千萬也戲三軍之偏也而諷下引詩善  
戲諷兮則曰知戲之俗義爲嬉戲也報當臯  
人也而瑤下引詩報之曰瓊瑤則曰知報之  
俗義爲施報也乾上出也而灑下引詩灑其  
乾矣則曰知乾之俗義爲乾燥也獨犬相得  
而鬥也而踴下引詩獨行踴踴則曰知獨之

四十一

目知祇之可俗目言適也鬻羌人所斂角屠  
 鬻也而濫下引詩鬻沸濫泉則目知鬻之可  
 俗目言泉出也滲滲水也而枯下引詩榛枯  
 滲滲則目知滲之可俗目言眾多也鄴曰且  
 冥也而藹下引詩萁萁藹藹則目知萁之可  
 俗目言茂盛也岐岐山也而嶷下引詩克岐  
 克嶷則目知岐之可俗目言有知也袞袞衣

也而穠下引春秋傳是穠是袞則曰知袞之  
可俗曰言雖本也榦築牆崙木也而楸下引  
春秋傳楸部薦榦則曰知榦之可俗曰言骸  
骨也喙口也而餒下引爾雅餒謂之喙則曰  
知喙之可俗曰言食臭也好美也肉馘肉也  
而瑗下引爾雅好倍肉謂之瑗則曰知好與  
肉之可俗曰言孔言邊也若擇菜也而鬻下



目知祇之可俗目言適也。鬻羌人所斲角屠  
鬻也而濫下引詩鬻沸濫泉則目知鬻之可  
俗目言泉出也。涇涇水也而枯下引詩榛枯  
涇涇則目知涇之可俗目言眾多也。鄴曰且  
冥也而藹下引詩萁萁藹則目知萁之可  
俗目言茂盛也。岐岐山也而嶷下引詩克岐  
克嶷則目知岐之可俗目言有知也。袞袞衣

也而醢下引春秋傳是醢是袞則曰知袞之  
可俗曰言雖本也榦築牆耑木也而榦下引  
春秋傳榦部薦榦則曰知榦之可俗曰言骸  
骨也喙口也而餒下引爾雅餒謂之喙則曰  
知喙之可俗曰言食臭也好美也肉馘肉也  
而瑗下引爾雅好倍肉謂之瑗則曰知好與  
肉之可俗曰言孔言邊也若擇菜也而勗下

引易夕惕若厲則曰知若之僭義爲相若也  
或邦也而鞶下引易或錫之鞶帶則曰知或  
之僭義爲或然也畜田畜也而牝下引易畜  
牝牛吉則曰知畜之僭義爲畜養也節竹約  
也而卮下引易君子節飲食則曰知節之僭  
義爲節制也參參星也而罔下引易參天罔  
地則曰知參之僭義爲參罔也萬蟲也而瞞

下引易燥萬物者莫暎乎火則曰知萬之俗  
義爲千萬也戲三軍之偏也而諛下引詩善  
戲諛兮則曰知戲之俗義爲嬉戲也報當皐  
人也而瑤下引詩報之曰瓊瑤則曰知報之  
俗義爲施報也乾上出也而灑下引詩灑其  
乾矣則曰知乾之俗義爲乾燥也獨犬相得  
而鬥也而踽下引詩獨行踽踽則曰知獨之

僭義爲孤獨也宛屈艸自覆也而坻下引詩  
宛在水中坻則目知宛之僭義爲宛然也彼  
往有所加也而薊下引詩彼薊惟何則目知  
彼之僭義爲彼此也去人相違也而蟻下引  
詩去其螟蟻則目知去之僭義爲除去也終  
絀絲也而俶下引詩令終有俶則目知終之  
僭義爲終始也縣繫也而佻下引周禮縣鄙

建旒則曰知縣之俗義爲鄙縣也獲獵所獲也而取下引周禮獲者取左耳則曰知獲之俗義爲捕獲也涂涂水也而溼下引春秋傳脩涂梁溼則曰知涂之俗義爲涂路也叁禾麥吐穗上平也而捷下引春秋傳叁人來獻戎捷則曰知叁之俗義爲叁魯也爾麗爾也而茜下引春秋傳爾貢包茅不入則曰知爾

之俗義爲爾汝也。雖雖鷓也。而併下引春秋傳川。雖爲澤。則曰知。雖之俗義爲。雖塞也。廣殿之大屋也。而取下引春秋傳。晉人或曰。廣隊。則曰知。廣之俗義爲。廣車也。甲甲乙也。而擐下引春秋傳。擐甲執兵。則曰知。甲之俗義爲。甲冑也。盛黍稷在器中也。而襍下引春秋傳。盛夏重襍。則曰知。盛之俗義爲。壯盛也。御

使馬也而珠下引春秋國語珠足曰御火災  
則曰知御之俗義爲扞御也離離黃也而厘  
下引易日昃之離此下引詩有女仳離窺下  
引爾雅覲鬣弗離則曰知離之俗義爲離明  
爲離別爲彌離也方併船也將帥也而圮下  
引虞書方命圮族昌下引詩東方昌矣娠下  
引春秋傳后緡方娠媵下引詩有妣方將彝



下引周禮曰待裸將之禮擗下引春秋傳賓將擗則曰知方之俗義爲方棄爲方位爲方然將之俗義爲將大爲將送爲將然也是則曰本文與旁見之文互證焉而可得者也凡此皆得之所引經傳也引經傳而外其俗義多增他字訓釋中如於順言理卽曰見治王之理之又爲順也於頤言常卽曰見下君之

常之又爲恆也於喜言樂卽呂見音樂之又  
爲喜也於通言逢卽呂見行不相遇之逢之  
又爲通也於親言至卽呂見鳥飛從高下至  
地之至之又爲親也於尊言布卽呂見泉織  
之布之又爲尊也於儉言約卽呂見約束之  
約之又爲儉也於可言卽呂見骨肉閒言  
言著之言之又爲可也於計言會卽呂見會

合之會之又爲計也於詒言遺卽呂見遺亡  
之遺之又爲詒也於速言疾卽呂見疾病之  
疾之又爲速也於俗言習卽呂見數飛之習  
之又爲俗也於代言更卽呂見更改之更之  
又爲代也於償言還卽呂見還返之還之又  
爲償也於佃言鄉卽呂見鄉黨之鄉之又爲  
佃也於賃言庸卽呂見訓用之庸之又爲賃

也於緣言純卽呂見訓絲之純之又爲緣也  
於瓢言蠹卽呂見蟲齧木中之蠹之又爲瓢  
也於相言畱卽呂見春去麥皮之畱之又爲  
相也於未言豆卽呂見古食肉器之豆之又  
爲未也於注言灌卽呂見灌水之灌之又爲  
注也於愆言過卽呂見過度之過之又爲愆  
也於憎言惡卽呂見過惡之惡之又爲憎也

於謀言反閒卽呂見閒隙之閒之又爲謀也  
於候言司望卽呂見司事之司之又爲候也  
於略言經略卽呂見織從絲之經之又爲略  
也於淺言不深卽呂見深水之深之又爲不  
淺也於暫言不久卽呂見從後灸之之久之  
又爲非暫也於忘言不識卽呂見知識之識  
之又爲不忘也於假言非真卽呂見僊人變

形登天之真之又爲不假也於廷言翰中於  
覲言秋翰卽呂見翰夕之翰之又爲朝廷爲  
朝覲也於覲言難治於險言阻難於覲於蹶  
言更易言平易卽呂見鷓鳥之難之又爲艱  
爲險蜥易之易之又爲更爲平也於通於般  
皆言辟於任於塲皆言保於撥於討皆言治  
於儀於擬於過皆言度卽呂見訓法之辟之

又爲適爲般訓養之保之又爲任爲塲治水  
之治之又爲撥爲討法制之度之又爲儀爲  
擬爲過也凡若此類亦皆曰本文與旁見之  
文互證焉而可得者也是又得之引經傳外  
也要而論之假借則一而其例有正有變無  
其字而借而所借皆同聲之字是則爲正有  
其字而借及所借非同聲之字是則爲變說

文於引古及襲用成語往往正變錯出至自  
爲注義則概從其正閒或偶涉於變如釁下  
云酉所呂祭也俗酉爲酒會下云曾益也俗  
曾爲增見下云匕合也俗匕爲比旒下云允  
進也俗允爲執寡下云頒分也俗頒爲班璽  
下云壬翰廷也俗壬爲廷孫下云系續也俗  
系爲繼此例要亦寥寥無幾焉誠呂變之可



參不若正之可守也讀說文者於諸部解語別其字之孰爲俗復別其所俗之孰爲正孰爲變而引而伸之貫而通之則於六書之學思過半矣

善案假俗必以本無其字依聲託義爲是若本有專字又復同聲假俗此漢人用字之法非史篇舊例也孫氏所說不無可訾

王筠辨之亦未盡是其蔽在不推造字之原而強分於用字之後雖盡取鄒君說解而分別之猶不足盡假借之指王筠既有專書不必備錄得此亦足參證矣

此八卷九千三百五十三文重一千二百六十二說解凡二十二萬六千七百六十八字首以象形天地人物畫其全體斯爲實形畫

不成物則指以事或省之或增之必附於形  
以見義或分半象或得一體如耳目口鼻名  
爲畫形實指所事皆指事之支流也事不可  
明則會以意兩意相足其義始成猶會合也  
若兩者不足或三之四之取足其意而已非  
別有深義也至若同一物也而有牝牡之殊  
則非象形所能窮同一事也而有議論之異

則非會意所能竟此形聲諧聲之所由判也  
蓋聲音之始與天地俱來未有是字先有是  
聲近江者呼江近河者呼河皆以水爲形不  
得不譬以工可之聲猶之鴉鳴呀呀鵝鳴哦  
哦但畫鳥形則無以別必譬以呀我之聲而  
後其物乃分若更取義何以說乎此形聲之  
字取聲不取義明矣若諧聲旣取事意之文

以爲之主則所諧者直聲而已所謂名從主人聲自外來儼然妃合也強於聲中求義反有奪主之嫌然亦聲諸文卹又明言聲兼義者蓋大徐所竄亂非其舊也其實皆諧聲之屬不更取義自亂六書故次於諧聲之後使形事意聲四者釐然不至扞襍然後通以轉注用以假借而文字之道備矣故以假借終

焉至若聲義不明本鄒所闕小子何知聞疑  
載疑旣據陳子所編兼采呂氏之說附以曾  
孫之論益以常程之篆增茲美富宏我疏陋  
其有削觚闡祕載楹研奇庶昭所說企予望  
之

衡陽喻上

達選

校字

王氏六書存歿卷八